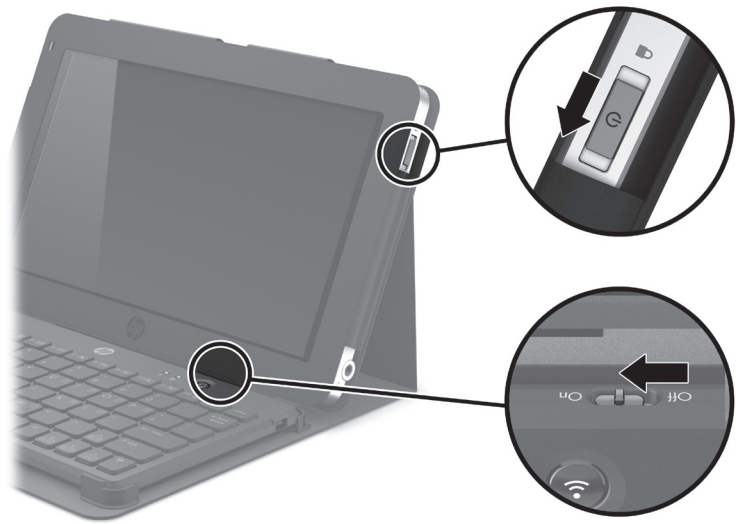


1



Power on the computer and HP Slate Bluetooth Keyboard by sliding both power switches to their power-on positions.

Schalten Sie den Computer und die HP Slate Bluetooth Tastatur ein, indem Sie beide Betriebsschalter in die Einschaltposition bringen.

Encienda el equipo y el teclado bluetooth para pizarra HP deslizando los interruptores de alimentación a sus posiciones de encendido.

Allumez l'ordinateur et le clavier Bluetooth HP Slate en faisant glissant les deux commutateurs d'alimentation sur leur position de mise sous tension.

2

Before pairing the Slate Bluetooth Keyboard with your computer, ensure that your computer has Bluetooth turned on.

Your computer has HP Connection Manager installed. To use HP Connection Manager to turn Bluetooth on:

1. Use the digital pen, included with the computer, to right-click the **HP Connection Manager** icon in the Quick launch bar on the left side of the taskbar.
2. Click the power button next to Bluetooth to turn it on, if it is not already turned on.

Vergewissern Sie sich vor der Koppelung der Slate Bluetooth Tastatur mit Ihrem Computer, dass Bluetooth auf dem Computer eingeschaltet ist.

Auf Ihrem Computer ist HP Connection Manager installiert. So schalten Sie Bluetooth mit HP Connection Manager ein:

1. Verwenden Sie den digitalen Stift, der mit dem Computer mitgeliefert wurde, um einen Rechtsklick auf das **HP Connection Manager** Symbol in der Quick Launch-Leiste links neben der Taskleiste durchzuführen.
2. Klicken Sie auf die Netzschalter-Schaltfläche neben Bluetooth, um Bluetooth einzuschalten, falls dies nicht bereits der Fall ist.

Antes de emparejar el teclado Bluetooth tipo pizarra con su equipo, asegúrese de que éste tenga activado el sistema Bluetooth.

Su equipo tiene instalado HP Connection Manager. Para usar HP Connection Manager para activar el sistema bluetooth:

1. Use el lápiz digital, que viene con el equipo, para hacer clic derecho en el icono **HP Connection Manager** en la barra de inicio del lado izquierdo de la barra de tareas.
2. Haga clic en el botón de alimentación que está junto a Bluetooth si es que aún no está encendido.

Avant de coupler le clavier Bluetooth Slate avec votre ordinateur, assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur ce dernier.

Votre ordinateur dispose de HP Connection Manager installé. Pour utiliser HP Connection Manager pour activer la fonction Bluetooth :

1. Utilisez le stylet numérique, inclus avec l'ordinateur, pour cliquer avec le bouton droit sur l'icône **HP Connection Manager** dans la barre de lancement rapide sur le côté droit de la barre des tâches.
2. Le cas échéant, cliquez sur le bouton d'alimentation en regard de la fonction Bluetooth pour l'activer.

Ligue o computador e o HP Slate Bluetooth Keyboard deslizando os botões Liga/Desliga para as posições ligado.

컴퓨터와 HP Slate Bluetooth 키보드의 전원 스위치를 밀어 전원을 켭니다.

将电源开关滑到开启位置，打开平板电脑和 HP Slate Bluetooth 键盘。

Antes de emparejar o Teclado Bluetooth Slate com seu computador, certifique-se de que o computador esteja com a função Bluetooth ativada.

Seu computador tem o HP Connection Manager instalado. Para usar o HP Connection Manager para ativar o Bluetooth:

1. Use a caneta digital, fornecida com o computador, para clicar com o botão direito no ícone do **HP Connection Manager** na barra de inicialização rápida do lado direito da barra de tarefas.
2. Clique no botão Liga/Desliga ao lado de Bluetooth para ativá-lo, se ele não estiver ativado.

슬레이트 Bluetooth 키보드를 컴퓨터와 관계 설정하기 전에 컴퓨터의 Bluetooth 기능이 켜져 있는지 확인합니다.

컴퓨터에 HP Connection Manager가 설치되어 있습니다. HP Connection Manager를 사용하여 Bluetooth를 켜려면 다음과 같이 하십시오.

1. 컴퓨터와 함께 제공된 디지털 펜을 사용하여 작업 표시줄 왼쪽에 있는 빠른 시작 모음에서 HP Connection Manager 아이콘을 오른쪽 버튼으로 누릅니다.
2. 전원이 켜져 있지 않은 경우 Bluetooth 옆에 있는 전원 버튼을 눌러 켭니다.

在将 Slate Bluetooth 键盘与平板电脑配对之前，确保平板电脑已打开 Bluetooth。

您的平板电脑已经安装了 HP Connection Manager。要使用 HP Connection Manager 打开 Bluetooth:

1. 使用平板电脑附带的数字手写笔，右击任务栏左侧的快速启动栏中的 HP Connection Manager 图标。
2. 如果 Bluetooth 尚未打开，请单击它旁边的电源按钮将其打开。

Pour coupler le clavier Bluetooth Slate avec l'ordinateur sous Windows® 7:

1. Appuyez sur le bouton de couplage (1) et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes. Le voyant de couplage (2) clignote lentement en bleu.
2. Utilisez le stylet numérique pour cliquer avec le bouton droit sur l'icône **Bluetooth** dans la zone de notification, à l'extrémité droite de la barre des tâches, puis cliquez sur **Ajouter un périphérique**. Vous pouvez également cliquer sur le bouton **Démarrer**, cliquer sur **Panneau de configuration**, puis cliquer sur **Ajouter un périphérique**.
3. Sélectionnez **Clavier Bluetooth HP Slate** dans la liste des périphériques affichée dans la fenêtre d'ajout d'un périphérique sur l'ordinateur de l'écran, puis cliquez sur **Suivant**.
4. Utilisez le clavier Bluetooth Slate pour entrer le code PIN variable affiché dans la fenêtre suivante, puis appuyez sur **Entrée**. **Ce périphérique a été ajouté avec succès à cet ordinateur** s'affiche alors à l'écran.

REMARQUE : Le voyant de couplage (2) clignote rapidement en cas de réussite du couplage.

3



To pair the Slate Bluetooth Keyboard with the computer using Windows® 7:

1. Press and hold the pairing button (1) for two seconds. The pairing LED (2) slowly blinks blue.
2. Use the digital pen to right-click the **Bluetooth** icon in the notification area, at the far right of the taskbar, and then click **Add a Device**. You can also click the **Start** button, click **Control Panel**, and then click **Add a device**.
3. Select **HP Slate Bluetooth Keyboard** from the list of devices displayed in the Add a device window on the computer screen, and then click **Next**.
4. Use the Slate Bluetooth Keyboard to type the variable PIN code displayed on the next window, and then press **Enter**. **This device has been successfully added to this computer** will display on the screen at this time.

NOTE: The pairing LED (2) blinks fast if the pairing is successful.

So koppeln Sie die Slate Bluetooth Tastatur mit dem Computer unter Windows® 7:

1. Halten Sie die Koppelungstaste (1) 2 Sekunden lang gedrückt. Die Koppelungs-LED (2) blinkt langsam blau.
2. Führen Sie mit dem digitalen Stift einen Rechtsklick auf das **Bluetooth** Symbol im Infobereich außen rechts in der Taskleiste aus, und klicken Sie dann auf **Gerät hinzufügen**. Sie können auch auf die Schallfläche **Start** klicken, dann auf **Systemsteuerung** und anschließend auf **Gerät hinzufügen**.
3. Wählen Sie **HP Slate Bluetooth Tastatur** aus der Liste der Geräte, die im Fenster „Gerät hinzufügen“ auf dem Computerbildschirm angezeigt wird, und klicken Sie auf **Weiter**.
4. Geben Sie über die Slate Bluetooth Tastatur den variablen PIN-Code ein, der im nächsten Fenster angezeigt wird, und drücken Sie die **Eingabetaste**. Die Meldung **Das Gerät wurde diesem Computer erfolgreich hinzugefügt** wird auf dem Bildschirm angezeigt.

HINWEIS: Die Koppelungs-LED (2) blinkt schnell, wenn die Koppelung erfolgreich ist.

Para emparejar el teclado Bluetooth tipo pizarra con el equipo utilizando Windows® 7:

1. Mantenga presionado el botón de emparejamiento (1) por dos segundos. El LED de emparejamiento (2) parpadea lentamente de color azul.
2. Utilice el lápiz digital para hacer clic derecho en el icono **Bluetooth** en el área de notificación, en el lado derecho de la barra de tareas, y luego haga clic en **Añadir un dispositivo**. También puede hacer clic en el botón **Inicio**, haga clic en **Panel de control** y luego en **Agregar un dispositivo**.
3. Seleccione **Teclado Bluetooth tipo pizarra HP** de la lista de dispositivos que aparece en la ventana Agregar un dispositivo de la pantalla del equipo y luego haga clic en **Siguiente**.
4. Use el teclado Bluetooth tipo pizarra para escribir el código PIN variable que se muestra en la siguiente ventana y presione **Intro**. En este momento se mostrará en la pantalla **Este dispositivo se ha agregado correctamente a este equipo**.

NOTA: El LED de emparejamiento (2) parpadea rápidamente si el emparejamiento es correcto.

Pour coupler le clavier Bluetooth Slate avec l'ordinateur sous Windows® 7:

1. Appuyez sur le bouton de couplage (1) et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes. Le voyant de couplage (2) clignote lentement en bleu.
2. Utilisez le stylet numérique pour cliquer avec le bouton droit sur l'icône **Bluetooth** dans la zone de notification, à l'extrémité droite de la barre des tâches, puis cliquez sur **Ajouter un périphérique**. Vous pouvez également cliquer sur le bouton **Démarrer**, cliquer sur **Panneau de configuration**, puis cliquer sur **Ajouter un périphérique**.
3. Sélectionnez **Clavier Bluetooth HP Slate** dans la liste des périphériques affichée dans la fenêtre d'ajout d'un périphérique sur l'ordinateur de l'écran, puis cliquez sur **Suivant**.
4. Utilisez le clavier Bluetooth Slate pour entrer le code PIN variable affiché dans la fenêtre suivante, puis appuyez sur **Entrée**. **Ce périphérique a été ajouté avec succès à cet ordinateur** s'affiche alors à l'écran.

REMARQUE : Le voyant de couplage (2) clignote rapidement en cas de réussite du couplage.

Para emparelhar o Teclado Bluetooth Slate com o computador usando o Windows® 7:

1. Pressione e segure o botão de emparelhamento (1) por dois segundos. O LED de emparelhamento (2) piscará lentamente na cor azul.
2. Use a caneta digital para clicar com o botão direito no ícone do **Bluetooth** na área de notificação, à extrema direita da barra de tarefas e clique em **Adicionar um dispositivo**. Você também pode clicar no botão **Iniciar**, clicar em **Painel de controle** e, em seguida, clicar em **Adicionar um dispositivo**.
3. Selecione **Teclado Bluetooth HP Slate** na lista de dispositivos exibida na janela Adicionar um dispositivo na tela do computador e clique em **Avançar**.
4. Use o Teclado Bluetooth Slate para digitar o código PIN variável exibido na janela seguinte e pressione **Enter**. **A mensagem Este dispositivo foi adicionado corretamente ao computador** será exibida na tela.

OBSERVAÇÃO: O LED de emparelhamento (2) piscará rapidamente se o emparelhamento for concluído com êxito.

Windows® 7이 설치된 컴퓨터와 슬레이트 Bluetooth 키보드 관계 설정:

1. 관계 설정 버튼(1)을 2초간 누르고 있습니다. 관계 설정 LED(2)가 파란색으로 느리게 깜박입니다.
2. 디지털 펜을 사용하여 작업 표시줄의 오른쪽 끝에 있는 알림 영역에서 Bluetooth 아이콘을 오른쪽 버튼으로 누른 후 **장치 추가**를 누릅니다. **시작** 버튼, **제어판**, **장치 추가**를 차례로 눌러 실행할 수도 있습니다.
3. 장치 추가 창에 표시된 장치 목록에서 **HP 슬레이트 Bluetooth 키보드**를 선택한 후 **다음**을 누릅니다.
4. 다음 창에 표시된 변수 PIN 코드를 슬레이트 Bluetooth 키보드로 입력한 후 **Enter**를 누릅니다. 이때 **컴퓨터에 장치가 성공적으로 추가되었습니다**라는 메시지가 표시됩니다.

참고: 관계 설정이 완료되면 관계 설정 LED(2)가 빠르게 깜박입니다.

要将 Slate Bluetooth 键盘与使用 Windows® 7 的平板电脑配对，请执行以下操作:

1. 按住配对按钮 (1) 两秒钟。配对 LED 指示灯 (2) 慢慢闪烁蓝光。
2. 使用数字手写笔在任务栏右侧的通知区域中右击 Bluetooth 图标，然后单击“添加设备”。也可以依次单击“开始”按钮、**控制面板**，然后单击“添加设备”。
3. 在平板电脑屏幕上的“添加设备”窗口中，从显示的设备列表中选择 **HP Slate Bluetooth 键盘**，然后单击“下一步”。
4. 使用 Slate Bluetooth 键盘键入下一窗口中显示的可变 PIN 码，然后按下 **Enter** 键。此时，屏幕上将显示“此设备已成功添加到此平板电脑”。

注意: 如果配对成功，配对 LED 指示灯 (2) 会快速闪烁。

4



NOTE: After the Slate Bluetooth Keyboard has been paired with the computer, it must be charged before using it for the first time. After the first charging, the low battery LED blinks red when the battery is low.

To charge the Slate Bluetooth Keyboard using the Mini USB charging cable, insert the USB connector end of the cable into the USB port on the computer, and insert the mini USB connector end into the mini USB port on the Slate Bluetooth Keyboard.

NOTE: When charging is complete, the charging LED turns off.

HINWEIS: Sobald die Slate Bluetooth Tastatur mit dem Computer gekoppelt ist, muss sie vor der ersten Verwendung aufgeladen werden. Nach dem ersten Ladevorgang blinkt die LED für niedrigen Akkuladestand rot, wenn ein niedriger Akkuladestand erreicht wird.

Schließen Sie zum Aufladen der Slate Bluetooth Tastatur mit dem Mini-USB-Ladekabel das USB-Ende des Kabels an den USB-Anschluss am Computer und das Mini-USB-Ende an den Mini-USB-Anschluss an der Slate Bluetooth Tastatur an.

HINWEIS: Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, hört die Lade-LED auf zu leuchten.

NOTA: Luego de emparejar el teclado Bluetooth tipo pizarra con el equipo, éste se debe cargar antes de usarlo por primera vez. Luego de la primera carga, el LED de batería baja parpadea de color rojo cuando la batería está baja.

Para cargar el teclado bluetooth de la pizarra con el cable de carga Mini USB, inserte el extremo del conector USB en el puerto USB del equipo e inserte el extremo del conector Mini USB en el puerto Mini USB del teclado bluetooth de la pizarra.

NOTA: Cuando finaliza la carga, el LED de carga se apaga.

참고: 슬레이트 Bluetooth 키보드가 컴퓨터와 관계 설정이 된 후 처음 사용할 때는 반드시 충전해야 합니다. 첫 충전 후 배터리가 부족하면 배터리 부족 LED가 빨간색으로 깜박입니다.

미니 USB 충전 케이블을 사용하여 Slate Bluetooth 키보드를 충전하려면 케이블의 USB 커넥터 끝을 컴퓨터의 USB 포트에 연결하고 미니 USB 커넥터 끝을 Slate Bluetooth 키보드의 미니 USB 포트에 연결합니다.

참고: 충전이 완료되면 충전 LED가 꺼집니다.

注意: 在 Slate Bluetooth 键盘与平板电脑配对之后，必须在首次使用之前对其进行充电。首次充电之后，如果电池电量不足，电池电量不足 LED 指示灯会闪烁红光。

要使用小型 USB 充电线对 Slate Bluetooth 键盘进行充电，请将电缆的 USB 连接器一端插入平板电脑上的 USB 端口，然后将另一端的小型 USB 连接器插入 Slate Bluetooth 键盘上的小型 USB 端口。

注意: 充电完成后，充电 LED 指示灯便会熄灭。

如果 Slate Bluetooth 键盘配对不成功，请重复执行步骤 3。

Si el emparejamiento del teclado Bluetooth tipo pizarra no es exitoso, repita el paso 3.

Si le couplage du clavier Bluetooth Slate échoue, répétez l'étape 3.

Wenn die Koppelung der Slate Bluetooth Tastatur mit dem Computer nicht erfolgreich ist, wiederholen Sie Schritt 3.

슬레이트 Bluetooth 키보드 관계 설정이 실패될 경우 3단계를 다시 실행하십시오.